



Illustration : Annie Demongeot

# Mythologies

Contes et Mythes Grecs, de l'Égypte Ancienne,  
et de la tradition Judéo-Chrétienne

Avec **Françoise Barret** (conteuse et comédienne)

Les mythes ont-ils encore quelque chose à nous dire ?

Passionnée d'histoire et de mythologie Françoise Barret, s'empare des récits anciens.

Soufflant âmes aux héros-revenants, leur prêtant corps, voix, paroles, elle leur rend leur vocation première : à partir d'histoires venant de la nuit des temps, parler de l'homme contemporain à l'homme contemporain.

**Publics** : A partir de 8 ou 10 ans suivant les spectacles. Certains de ces spectacles (Dédale et Minos, Aux sources du Nil la déesse lointaine) sont particulièrement adaptés au programmes des collèges : conditions particulières d'accueil : se renseigner

**Jauge** : 150, scolaires 80 à 120 suivant le lieu.

## Conditions techniques

Espace scénique minimum : 3 m sur 2 m

Son : nécessaire à partir d'un public de 120 pers 1 micros HF cravate

**Coproduction** (cf.détails aux pages suivantes): Théâtre Dire d'Etoile

**Aide à la diffusion** : Aux sources du Nil, Métamorphoses et Dédale et Minos bénéficient de l'agrément du Conseil Général du Nord et du Conseil Général Pas-de-Calais

théâtre  
**dire**  
d'★

Contact

Eloïse Coron : 06 45 63 22 53

eloise@diredetoile.com

www.diredetoile.com

Licence d'entrepreneur du spectacle : 2-101305

## Les Mythes Grecs : *Métamorphoses | Oédale et Minos*

### Métamorphoses...

Nous assistons à la naissance du monde, des dieux, puis des hommes :

Du chaos naît **Gaïa**, la terre, puis son fils-mari, **Ouranos**, qui ne veut pas se séparer d'elle, et lui faisant sans cesse l'amour empêche ses enfants de naître... C'est la théogonie, la naissance des dieux : déjà sur les pentes de l'Olympe ils s'affrontent, entre pères et fils, entre hommes et femmes, qui prendra le pouvoir ?

**Narcisse**, ne voulant aimer personne, se noie en découvrant sa propre image qui se reflète dans l'eau. Tandis que sur les coteaux du mont Cyllène, **Tirésias** doit répondre devant les dieux de sa double nature, homme/femme.

**Prométhée** s'amusant à modeler de la glaise, crée par hasard les hommes, il leur donne vie. Mais **Zeus** ne voit pas le développement de la race humaine d'un bon œil, craignant lui aussi d'être un jour détrôné... Pour semer le trouble, il crée la femme, **Pandore**.

Ponctuant ces récits, la conteuse nous fait part des conversations qu'elle a eues avec le philosophe Plinio Walter-Prado... empêché de penser en rond, il évoque la violence d'Éros, rapproche l'histoire de Narcisse des questions contemporaines sur le clonage, Tirésias de la trans-sexuation, le technicien Oédale au service des désirs, des chercheurs travaillant à la déterrestation, ce qu'il appelle le « techno-sapiens »...

*...dans la spirale du temps, ces histoires ont des résonances singulièrement contemporaines...*



### Dédale et Minos :

Dédale, inventeur génial, passe sa vie à réaliser des œuvres fascinantes, extraordinaires. Technicien au service du roi **Minos**, il participe à sa gloire, puis à sa perte... C'est en suivant sa trace et le récit de sa vie, que nous rencontrons le roi Minos, la reine **Pasiphaë**, le **Minotaure**, **Ariane**, **Thésée**, et bien sûr les dieux...

Le récit est suivi d'une ou deux métamorphoses d'**Ovide** ou d'une approche de **l'Illiade** : les trois causes de la guerre de Troie.



## Contes et mythes de l'Égypte ancienne : Deux sources du Nil, la déesse lointaine

Contes accompagnés du hang et ponctués de poèmes chantés d'Andrée Chédid. Spectacle créé en 2004 pour l'exposition « Mariette » à Boulogne-sur-Mer



**L'Égypte...** Un fleuve immense, nourricier, droit comme un sillon creusant la terre. De chaque côté, le désert de sable brûlant. Et le soleil qui par son chemin quotidien d'est en ouest marque le chemin du ciel... Cette nuit, **la déesse Sothis** va se montrer : étoile merveilleuse annonçant l'aube et la venue de la crue prochaine, immuable. Chacun l'attend. La petite **Nefer**, inquiète, n'a pas trouvé le sommeil. Il fait trop chaud... Il n'y a presque plus d'eau...

Et si la crue ne revenait pas ? Si l'étoile annonciatrice n'apparaissait pas dans le ciel ? Si le sable, que l'on voit monter dans le lit asséché du fleuve, venait à tout recouvrir ?

Pour la rassurer, sa mère lui raconte des histoires :

- Comment **le grand dieu Ré**, dans son désir créateur fit maître le monde ; comment certains humains jaloux faillirent tout faire basculer dans le désordre infernal ;
- comment la déesse **Hathor**, ivre de liberté, partit un jour au fond du désert emportant avec elle la joie de vivre ;
- comment **le dieu Thot** la ramena par la ruse, ramenant avec elle l'eau du fleuve ;
- comment chacun participe, par les actes de sa vie, à maintenir cet l'équilibre fragile du monde, équilibre aussi léger que la plume de **Mâat** qui pèse les cœurs de ceux qui vont rejoindre le monde des morts...



## Contes et mythes de la tradition judéo-chrétienne : Judith, Ève, Lilith... contes sacrés ou sacrés contes



« C'était la douzième année du règne de **Nabuchodonosor**, roi des Assyriens à Ninive... »

C'est ainsi que nous est présentée l'histoire de **Judith...**

C'est comme si l'on nous disait aujourd'hui : « Le roi de France, à Bagdad... »

D'emblée l'histoire est présentée comme un mensonge, un conte...

Peut-être pour la rendre plus réelle ?

Judith est un idéal de courage : fidèle à elle-même, à sa foi, en une force qui la dépasse, elle va jusqu'au bout de son destin pour défendre son peuple.

Les contes et la tradition orale ont transmis des histoires apocryphes qui mettent en scène les héros de la Bible et les saints :

**Saviez vous qu'Adam avait eu une première femme avant Ève : Lilith ?**

Et qu'Ève eut d'autres démêlés avec Dieu et Belzebuth que cette affaire de pomme et de serpent ?

Quant à **Jésus**, avant de lui confier définitivement la garde de son église, il fit avec Pierre un voyage en Bretagne pour lui présenter ses ouailles et lui enseigner les bases de son ministère...





## Presse

### **Le Pas de la Louve** | La Voix du Nord, Dominique Arnaud | L'Est Républicain

Le Pas de La Louve est un spectacle complet. Davantage qu'une simple histoire contée, il s'appuie sur une riche mise en scène dramatique donnant une large place à la musique, dont le premier instrument est la voix(...).

### **Le Mont des Merveilles** | La Voix du Nord - Dunkerque

C'est devant une centaine de personnes que Françoise Barret a brillamment émerveillé petits et grands avec des histoires d'amour et de rage découvertes en Auvergne par Henri Pourrat...histoires où la force, la violence et la vérité des sentiments sont au centre du récit.

### **Balade contée** | Ouest France - Erdeven

Françoise Barret a mené son auditoire en balade à travers le site de Keravéon. Le cadre magique du parc a transporté le public dans un autre monde, peuplé de seigneurs puissants, de gentes dames et de loups qui deviennent hommes.

### **Croqu'enloup** | La Voix du Nord - Dunkerque

Les bambins ont été émerveillés avec l'histoire d'un loup et d'un oiseau, jouets devenant compagnons puis jouets de Noël pour un enfant que le Père Noël avait oublié dans sa tournée. Pour captiver ces petits spectateurs, la conteuse utilise tour à tour les jeux de mots, l'émotion, la joie, le chant et l'animation des personnages de l'histoire.

### **Si tu me crois c'est que j'ai menti** | Le progrès - Pont de Vaux | La Voix du Nord - Dunkerque

Invitation au voyage où l'imprévisible est ordinaire, où l'incroyable devient réalité... Des histoires toutes simples mais merveilleusement interprétées...

### **La Patte Pelue** | La Voix du Nord - Hazebrouck

Une toute petite fille, noire et velue mais au cœur d'or, des sœurs jalouses et méchantes, un ogre violent et gourmand, un roi autoritaire, un prince un peu lâche et esclave des apparences ... une histoire bourrée de péripéties drôles et dramatiques.

### **Les Musiciens de Brème** | Le Progrès - Saint Etienne

Les animaux ont décidé de changer de vie, ils goûteront aux plaisirs de la musique et découvriront une maison cauchemardesque habitée par un horrible géant. Une histoire très rythmée, joyeuse... des détails croustillants... tout comme les chansons du très explosif Jean-Christophe Jehanne, qui s'insèrent à merveille dans ce conte où les émotions se succèdent.

### **Gourmandises** | Radio Pluriel - Lyon

"Gourmandises" de Françoise Barret sont un pur délice, un condensé de merveilles de conteuse (...) Les deux artistes formées au théâtre pour Françoise Barret et à l'art du clown pour Isabelle Bazin, savent donner au conte son corps et son espace. Parfois proche de la BD, leur prestation est un festin drôle et entraînant qui donne aux spectateurs l'eau à la bouche.

## *Ils s'en souviennent*

(...) Il y avait de la tristesse mais aussi du bonheur et de l'humour. Pendant que vous racontiez, j'ai pensé au livre qui s'ouvrait et libérait tous les personnages qui devenaient vivants. Et j'étais dans l'histoire moi aussi. Les images défilaient dans ma tête et j'ai compris que la mythologie grecque m'intéressait. J'ai éprouvé un sentiment de richesse.

Nous serions restés des heures à vous écouter.

Je ne vous oublierai jamais, car vous m'avez fait rentrer dans un autre monde que l'école, le monde imaginaire des Grecs qui m'a fait rêver.

J'ai imaginé que quand je serai grand et que j'aurai des enfants, je leur raconterai des histoires comme vous nous avez raconté les vôtres.

Merci, Madame, et au revoir.

Classe de 6<sup>ème</sup>, Jurançon (64)

## *Françoise Barret : Comédienne, Auteure, Conteuse*

Comédienne formée auprès de Daniel Mesguich puis d'Antoine Vitez, elle a travaillé entre autres avec : Catherine Zambon, Valérie Deronzier, Jacques Hadjaje, Moni Grégo, Claire Dancoisnes... les musiciens : Akosch Szelevenyi, Teddie Thérain, Pierre Vasseur, Gabriela Barrenechéa, et la chorégraphe Annick Charlot (Cie Acte).

Elle a écrit :

"Les Biscuits d'Alice" (avec Catherine Zambon), "Mers" (avec C. Zambon et V. Deronzier), "Le Chemin des Oubliettes" (texte écrit avec le soutien du Centre National des Lettres) ; ainsi que les spectacles mis en scène par Jean Louis Gonfalone :

- "Les Sept Cygnes" et "Le Pas de la Louve" (Ballades Médiévales), spectacles créés avec Sylvie Lyonnet, chanteuse.
- "Métamorphoses", coécrit avec Plinio W. Prado, philosophe.
- "Achille et cassandre, les héros prédestinés" (musiques Sylvie Lyonnet et Jan Vaclav Vanek.)
- "Amazones", gestuelle chorégraphiée : Denis Detournay, musiques : Jan Vaclav Vanek.
- "Ebène" co-écrit avec Suzy Ronel, musiques Serge Tamas et Robert Nana. Avec Yannick Louis dit Yao et Robert Nana.

Conteuse, elle est intervenue dans de nombreuses villes et différents festivals (Conteurs en Campagne, Dinan, Aurillac, Belfort, Strasbourg, Boulogne-sur-Mer...). Elle raconte pour tous les âges (de 5 à 555 ans), les contes merveilleux, la mythologie, les légendes médiévales...

Elle fonde en 1983 Le Théâtre de L'Engeance avec Catherine Zambon, puis le Théâtre Dire d'Étoile en 1993, qu'elle dirige avec Alain Nempont depuis 1997.

Titulaire d'une maîtrise d'histoire de l'art médiéval, elle a travaillé auprès de Georges Duby au Collège de France.

